

MRAZNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 99 EFP JOKER
PCF 142 EFPI JOKER
PCF 198 EFPI JOKER

PCF 249 EFPI JOKER
PCF 290 EFP JOKER
PCF 418 EFPI JOKER

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
2. SPRÁVNE POUŽÍVANIE MRAZNIČKY	10
NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ	10
OVLÁDANIE TEPLoty	11
UMIESTNENIE	13
VÝMENA SVETLA (VOLITEĽNÉ)	14
ZAČNITE POUŽÍVAŤ	14
TIPY NA ÚSPORU ENERGIE	15
KLIMATICKÉ TRIEDY	15
3. ÚDRŽBA MRAZNIČKY	16
ČISTENIE	16
ODMRAZOVANIE	17
KEĎ JE SPOTREBIČ MIMO PREVÁDZKY	17
OPRAVA OSVETLENIA	17
POKYNY KU SKLADOVANIU	18
4. ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV	20
5. INFORMAČNÝ LIST	21
TECHNICKÉ INFORMÁCIE	33
INFORMÁCIE O TESTOVANÍ	33
STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	33
POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV	34
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV	34



Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.

Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

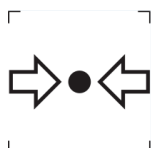
1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVnom POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVnom A BEZPEČnom POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.
- **UPOZORNENIE:** AK MÁ VÁŠ MODEL VÝROBNÍK ĽADU BEZ PRIPOJENIA PRÍVODU VODY, NAPLNTE HO LEN PITNOU VODOU.
- **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ A BEZ PREKÁŽOK.
- **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** V TOMTO SPOTREBIČI NESKLADUJTE VÝBUŠNÉ LÁTKY AKO SÚ AEROSOLOVÉ PLECHOVKY, SPREJE S HORĽAVOU HNACOU LÁTKOU.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:

- KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
- PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
- STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

LEN NIEKTORÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČIEK OBSAHUJÚ VÝROBNÍK ĽADU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY ĽADU MUSIA BYŤ NAINŠTALOVANÉ LEN VÝROBCOM ALEBO JEHO SERVISNÝM STREDISKOM.

● PRE VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKOM ĽADU S PRIPOJENÍM K VODE PLATÍ: **UPOZORNENIE:** PRIPÁJA SA LEN K PRÍVODU PITNEJ VODY.

● **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.



VAROVANIE:
NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN


R600a

CHLADIVO

CHLADIACI IZOBUTÁN (R600a), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRAVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HORĽAVÉ.

• **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.



SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV

AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:

- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.

JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM.

AKÉKOĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.

5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220-240 V~/50 Hz. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNNI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVÍN.

- BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
- SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
- NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPĀTOVNE ZMRAZENÉ.
- NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU HNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
- ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

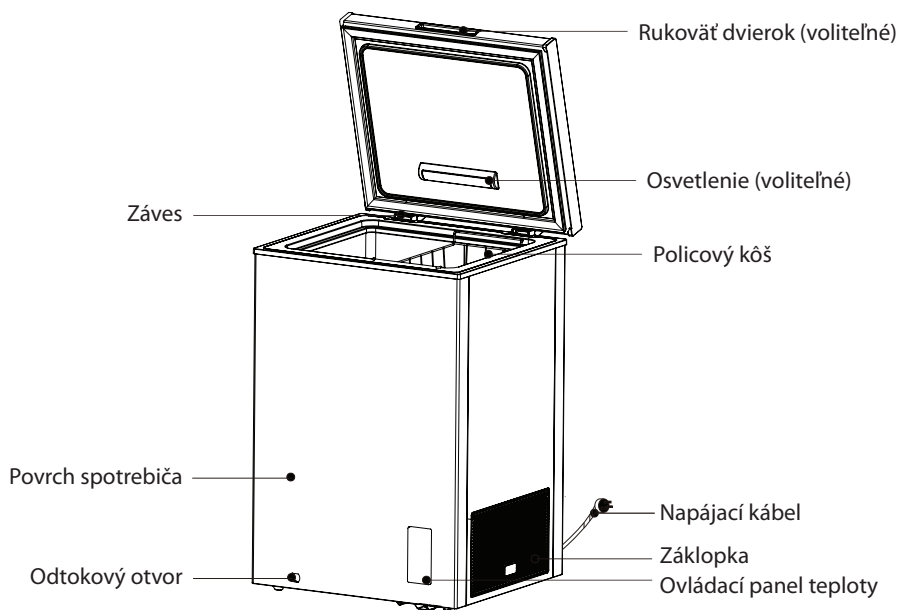
INŠTALÁCIA

DÔLEŽITÉ!

- PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBALTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

2. SPRÁVNE POUŽÍVANIE MRAZNIČKY

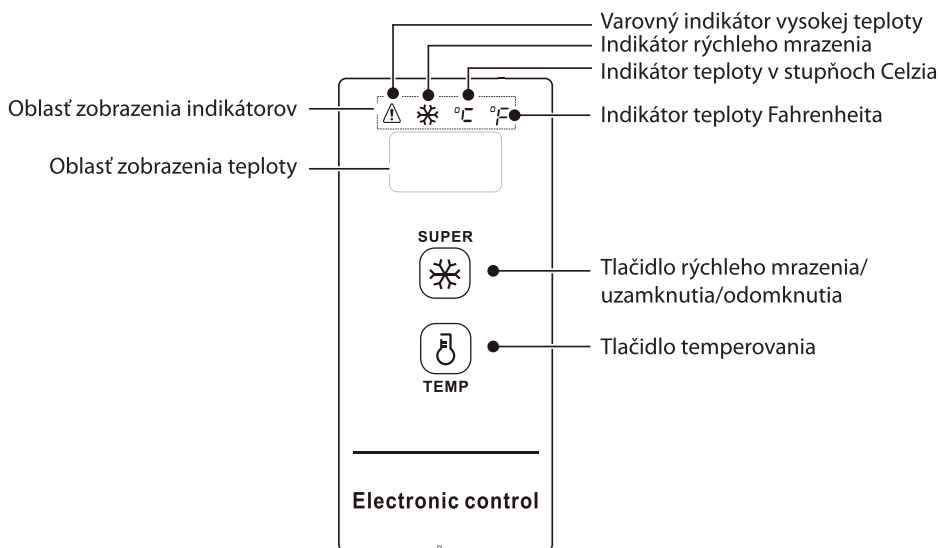
Názvy jednotlivých častí



(Vyššie uvedený obrázok je len orientačný. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyhlásenia distribútora)

- Nízka teplota mrazničky môže udržať potraviny čerstvé po dlhý čas a spotrebič sa používa hlavne na skladovanie mrazených potravín a výrobu ľadu.
- Mraznička je vhodná na skladovanie mäsa, rýb, kreviet, sladkého pečiva a iných potravín, ktoré sa neskonzumujú v krátkom čase.
- Nie je vhodné dlhodobo skladovať fľašované alebo uzavreté nádoby s tekutým obsahom, ak chcete skladovať fľašované alebo uzavreté nádoby s tekutým obsahom, skladované predmety by nemali byť blízko steny mrazničky.
- Medzi teplotou vo vnútri spotrebiča a skutočne nastavenou teplotou existuje určitá odchýlka, ktorá nemá vplyv na bežné používanie.
- Upozorňujeme, že potraviny sa musia skonzumovať počas doby použiteľnosti.
- Funkcia rýchleho mrazenia je navrhnutá tak, aby zachovala nutričnú hodnotu potravín. Dokáže rýchlo zmraziť potraviny v krátkom čase. Ak je potrebné naraz zmraziť veľké množstvo potravín, odporúča sa používateľom zapnúť funkciu rýchleho mrazenia 5 hodín vopred. V tomto prípade sa rýchlosť mrazenia mrazničky zvýši, dokáže rýchlo zmraziť potraviny a efektívne zachovať nutričné hodnoty potravín.

Ovládanie teploty







(Vyššie uvedený obrázok je len orientačný. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyhlásenia distribútora)

Ovládanie displeja

- Po zapnutí mrazničky sa okno displeja rozsvieti na 3 sekundy a potom prejde do normálneho prevádzkového displeja, pôvodný elektrifikovaný displej musí mať menej ako 18 °C;
- Zobrazenie normálnej prevádzky: ① ak nedôjde k poruche, zobrazí sa nastavená teplota alebo funkčný režim; ② ak dôjde k poruche, zobrazí sa chybový kód;
- Zobrazí funkciu spánku: funkcia spánku sa štandardne aktivuje po zapnutí napájania, po potvrdení teploty displej zhasne po ďalších 30 sekundách.

Režim spánku je možné prepnúť pomocou kombinovaného stlačenia tlačidiel:

Súčasným stlačením tlačidiel „“ a „“ na 5 sekúnd, keď sa v oblasti zobrazenia teploty zobrazí „ON (Zap.)“, znamená to, že funkcia spánku je aktivovaná.

Súčasným stlačením tlačidiel „“ a „“ na 5 sekúnd, keď sa v oblasti zobrazenia teploty zobrazí „OFF (Vyp.)“, znamená to, že funkcia spánku je vypnutá.



Ovládanie prevádzky:

Aktivujte funkciu spánku. Po každom potvrdení teploty pre temperovanie, plocha displeja na ďalších 30 sekúnd zhasne;

Vypnite funkciu spánku. Po každom potvrdení teploty pre temperovanie, plocha displeja nezhasne a zostane svietiť.


Uzamknutie a odomknutie ovládacích prvkov

Po počiatočnom zapnutí napájania je tlačidlo štandardne v uzamknutom stave; po odomknutí je potrebné pracovať.

- Uzamknutie: Po nepretržitom stlačení tlačidla „“ na 3 sekundy oblasť displeja jedenkrát zabliká a nastavená teplota sa okamžite zobrazí, po vstupe do stavu uzamknutia plocha displeja nebude blikať; ak nebudete používať tlačidlá v trvaní 30 sekúnd, môže spotrebič taktiež prejsť do stavu automatického uzamknutia a oblasť displeja jedenkrát zabliká.
- Odomknutie: Po nepretržitom stlačení tlačidla „“ na 3 sekundy oblasť displeja jedenkrát zabliká, čím sa spotrebič odomkne. Po odomknutí je potrebné vykonať tlačidlóvú operáciu.



V odomknutom stave je možné vykonať rôzne nasledujúce tlačidlóvé operácie

Zmena zobrazenia teploty v stupňoch Fahrenheita a stupňoch Celzia

Dlhým stlačením tlačidla „“ na 3 sekundy je možné vykonať zmenu zobrazenia teploty v stupňoch Fahrenheita a Celzia. Keď je zobrazená teplota v stupňoch Celzia, rozsvieti sa indikátor teploty v stupňoch Celzia; a keď sa zobrazuje teplota vo stupňoch Fahrenheita, v oblasti displeja sa rozsvieti indikátor teploty v stupňoch Fahrenheita.

Nastavenie teploty

(Pre nastavenia $-30^{\circ}\text{C}/-22^{\circ}\text{F}$ sa odporúča okolitá teplota $25^{\circ}\text{C}/77^{\circ}\text{F}$ alebo menej)

Stlačením tlačidla „“ sa na displeji zobrazí teplota spotrebiča, po každom stlačení tlačidla „“ sa teplota spotrebiča zmení o 1 stupeň Celzia/Fahrenheita;

Špecifická zmena teploty sa postupne mení podľa nižšie uvedeného obrázku:

Rozsah nastavenia teploty v stupňoch Celzia:

→ 10°C → 9°C → 8°C → → 1°C → 0°C → -1°C → → -28°C → -29°C → -30°C

Rozsah nastavenia teploty v stupňoch Fahrenheita:

→ 50°F → 49°F → 48°F → → 33°F → 32°F → 31°F → → -20°F → -21°F → -22°F

Funkcia rýchleho mrazenia



Aktivácia funkcie rýchleho mrazenia:

- 1 Stlačením tlačidla „“ sa rozsvieti indikátor rýchleho mrazenia „“;

Pri nastavovaní teploty v stupňoch Celzia sa v oblasti zobrazenia teploty zobrazí „ -30°C “, ak kompresor beží nepretržite, rozsvieti sa indikátor teploty v stupňoch Celzia „ $^{\circ}\text{C}$ “.

Pri nastavovaní teploty vo stupňoch Fahrenheita sa v oblasti zobrazenia teploty zobrazí „ -22°F “, ak kompresor beží nepretržite, rozsvieti sa indikátor teploty Fahrenheita „ $^{\circ}\text{F}$ “.

Vypnutie funkcie rýchleho mrazenia:

- 1 Pri zapnutí po výpadku dodávky elektrickej energie;
- 2 V prípade nepretržitej prevádzky kompresora v trvaní 24 hodín;
- 3 Ak dôjde k poruche snímača v režime rýchleho mrazenia, môžete rýchle mrazenie ukončiť stlačením tlačidla „“.
- 4 V režime rýchleho mrazenia môžete režim rýchleho mrazenia ukončiť stlačením tlačidla „“.

Alarm vysokej teploty

Indikátor „“ sa rozsvieti ako alarm vysokej teploty.

Pamäť pri výpadku dodávky elektrickej energie

Pri výpadku dodávky elektrickej energie bude náhly prevádzkový stav pri výpadku napájania zablokovaný, po obnovení napájania bude prevádzka pokračovať podľa nastavenia pred výpadkom dodávky elektrickej energie.

Funkcia rýchleho mrazenia sa po výpadku dodávky elektrickej energie vypne.

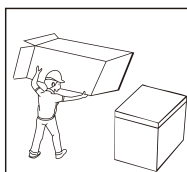
Chybový kód

Ak dôjde k poruche, na ploche displeja sa zobrazia príslušné chybové kódy, ako je uvedené v tabuľke nižšie, používateľ by mal kontaktovať servisné stredisko, aby sa zaistilo normálne používanie mrazničky.

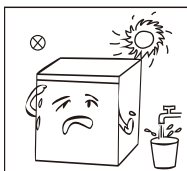
Chybový kód	E2
Popis	Porucha snímača teploty

Umiestnenie

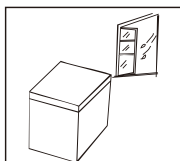
- Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály, vrátane spodných výplní, penových podložiek a pásov vo vnútri mrazničky; odtrhnite ochrannú fóliu na dverkách a tele mrazničky.



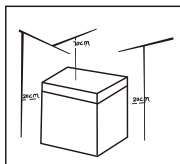
- Uchovávajte mimo dosahu tepla a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu. Neumiestňujte spotrebič na vlhké alebo vodné miesta, aby ste predišli hrdzaveniu alebo zníženiu izolačného účinku.



- Mraznička je umiestnená na dobre vetranom vnútornom mieste; Podlaha musí byť rovná a pevná.



- Horný priestor mrazničky by mal byť väčší ako 70 cm a vzdialenosti na oboch stranách a zadnej strane musia byť väčšie ako 20 cm, aby sa uľahčil odvod tepla.



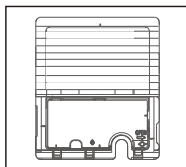
Výmena svetla (voliteľné)

Akúkoľvek výmenu alebo údržbu LED žiaroviek má vykonať výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

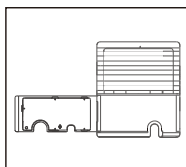
(Vyššie uvedený obrázok je len orientačný. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyhlásenia distribútora)

Začnite používať

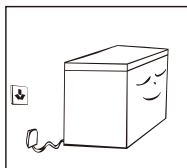
- Pomocou nástroja otvorte kryciu dosku zo strany.



- Otvorte kryciu dosku, vyberte napájací kábel a potom kryciu dosku zakryte.



- Po preprave nechajte mrazničku stáť viac ako 2 hodiny pred zapnutím napájania, v opačnom prípade to povedie k zníženiu chladiaceho výkonu alebo poškodeniu mrazničky.
- Mraznička musí byť v prevádzke 2 až 3 hodiny pred vložením čerstvých alebo mrazených potravín; mraznička musí byť v prevádzke v letom období viac ako 4 hodiny vopred, pretože okolitá teplota je vysoká.
- V prípade výpadku dodávky elektrickej energie alebo čistenia vytiahnite zástrčku. Nepripájajte mrazničku k zdroju napájania do piatich minút od odpojenia, aby ste predišli poškodeniu kompresora v dôsledku následných štartov.



(Vyššie uvedený obrázok je len orientačný. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyhlásenia distribútora)

Tipy na úsporu energie

- Spotrebič by mal byť umiestnený v najchladnejšej časti miestnosti, ďaleko od zariadení produkujúcich teplo alebo vykurovacích potrubí a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte horúce potraviny vychladnúť na izbovú teplotu. Preťaženie spotrebiča núti kompresor pracovať dlhšie. Potraviny, ktoré zmrazujú príliš pomaly, môžu stratiť kvalitu alebo sa pokaziť.
- Potraviny pred vložením do spotrebiča riadne zabaľte a utrite dosucha. Tým sa zníži tvorba námrazy vo vnútri spotrebiča.
- Vnútrotný priestor spotrebiča by nemal byť vyložený hliníkovou fóliou, voskovým papierom alebo papierovou utierkou. Vložky narušajú cirkuláciu studeného vzduchu, čo znižuje účinnosť spotrebiča.
- Usporiadajte a označujte potraviny, aby ste znížili otváranie dvierok a zdĺhavé vyhľadávanie. Vyberte toľko potravín, koľko potrebujete naraz a čo najskôr zatvorte dvierka.

Klimatické triedy

Trieda	Symbol	Rozsah teplôt okolia °C
Rozšírené mierne pásmo	SN	+ 10 až + 32
Mierne pásmo	N	+ 16 až + 32
Subtropické pásmo	ST	+ 16 až + 38
Tropické pásmo	T	+ 16 až + 43

Rozšírené mierne pásmo:

Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

Mierne pásmo:

Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

Subtropické pásmo:

Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

Tropické pásmo:

Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

3. ÚDRŽBA MRAZNIČKY

Čistenie

- Prach za spotrebičom a na zemi sa musí včas odstrániť, aby sa zlepšil chladiaci efekt a ušetrila sa energia.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok, aby ste sa uistili, že na ňom nie sú žiadne nečistoty. Očistite tesnenie dvierok mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom saponáte.
- Vnútrotný priestor spotrebiča by sa mal pravidelne čistiť, aby nevznikal zápach.
- Pred čistením vnútorného priestoru vypnite napájanie, vyberte všetky potraviny, nápoje, police, zásuvky atď.
- Na čistenie vnútorného priestoru spotrebiča použite mäkkú handričku alebo špongiu s dvoma polievkovými lyžicami jedlej sódy a litrom teplej vody. Potom opláchnite vodou a utrite dočista. Po vyčistení otvorte dvierka a pred zapnutím nechajte prirodzene vyschnúť.
- Miesta, ktoré sa v spotrebiči ťažko čistia (ako sú úzke štrbiny, medzery alebo rohy), sa odporúčajú pravidelne utierať mäkkou utierkou, mäkkou kefou atď. a v prípade potreby v kombinácii s niektorými pomocnými nástrojmi (ako napr. tenké tyčinky), aby sa v týchto oblastiach nehromadili žiadne nečistoty alebo baktérie.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože môžu spôsobiť zápach vo vnútri spotrebiča alebo kontamináciu potravín.
- Koše čistite mäkkou utierkou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom saponáte. Osušte mäkkou handričkou alebo nechajte vyschnúť prirodzene.
- Vonkajší povrch spotrebiča utrite mäkkou utierkou navlhčenou v mydlovej vode, saponáte atď. a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace ocelové špongie, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (ako sú zubné pasty), organické rozpúšťadlá (ako je alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé alebo alkalické prvky, ktoré môžu poškodiť povrch spotrebiča a jeho vnútrotný priestor. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá ako benzén môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.
- V priebehu čistenia neoplachujte čistené povrchy priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratom alebo neovplyvnili elektrickú izoláciu po ponorení do vody.



Pri odmravovaní a čistení odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Odmrazovanie

- Mraznička sa odmrazuje manuálne.
Pred rozmrazovaním odpojte mrazničku a otvorte dverka mrazničky, vyberte potraviny a policový kôš; Otvorte odtokový otvor a odtokový otvor (a umiestnite nádobu na vodu k odtokovému otvoru); námraza vo vnútornom priestore spotrebiča sa prirodzene roztopí, utrite rozmrazenú vodu suchou mäkkou utierkou. Keď námraza zmäkne, na urýchlenie procesu odmrazovania možno použiť škrabku na ľad.
- Pred vybratím príslušenstva vyberte pokry a uložte ich na chladné miesto pri rozmrazovaní.



Na zrýchlenie sa nesmú použiť iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca. Neпоškodzujte chladiaci okruh.

Keď je spotrebič mimo prevádzky

- Výpadok dodávky elektrickej energie: V prípade výpadku dodávky elektrickej energie, aj keď je to v lete, môžu potraviny v spotrebiči zostať niekoľko hodín; počas výpadku dodávky elektrickej energie je potrebné skrátiť časy otvárania dveriek a do spotrebiča sa už nesmú vkladať žiadne čerstvé potraviny.
- Dlhodobé nepoužívanie: Z dôvodu čistenia odpojte mrazničku, ktorú ste dlhší čas nepoužívali. Nechajte dverka otvorené, aby ste sa vyhli nepríjemnému zápachu.
- Premiestňovanie: Neprevracajte mrazničku hore dnom ani s ňou netraсте, uhol nosenia nesmie byť väčší ako 45°. Pri premiestňovaní spotrebiča ho nedržte za dverka a závesy.

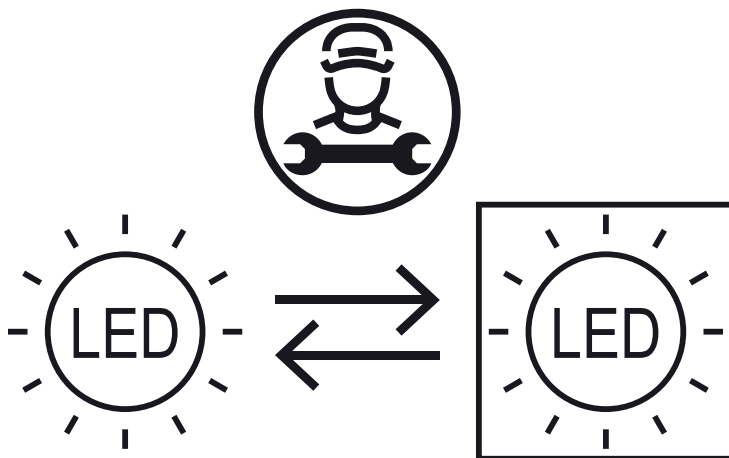


Pri spustení mrazničky sa odporúča nepretržitá prevádzka. Za normálnych okolností mrazničku nezastavujte, aby ste neovplyvnili životnosť mrazničky.

Oprava osvetlenia

UPOZORNENIE:

Pokiaľ sa LED osvetlenie nerozsvieti, keď sú dverka otvorené, obráťte sa na autorizovaný servis a nechajte ho opraviť alebo vymeniť.



Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny , aby nedošlo ku kontaminácii potravín

- Dlhé otváranie dverok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy , ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami .
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- **Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín , skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- *Jedno - , dvoch** - a trojhviezdičkové ***priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	-6~0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamrzajúce potraviny)

7	Chill	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

Poznámka: Uchovávajte rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

4. ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Môžete sa pokúsiť vyriešiť nasledujúce jednoduché problémy sami.

Ak ich nemožno vyriešiť, kontaktujte servisné stredisko.

Problém	Možné príčiny a riešenia
Spotrebič nefunguje.	Skontrolujte, či je mraznička pripojená k elektrickému napájaniu; Skontrolujte, či napätie nie je veľmi nízke; Skontrolujte, či je ovládač na reguláciu teploty v prevádzkovej oblasti; Skontrolujte, či nedošlo k výpadku napájania alebo nebol spustený vypínací obvod.
Cítiť zápach.	Potraviny so zápachom musia byť pevne zabalené; Skontrolujte, či nie sú niektoré potraviny zhnité; Skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť vnútorný priestor spotrebiča.
Dlhodobá prevádzka kompresora.	Je normálne, že mraznička je v prevádzke dlhší čas v lete, keď je okolitá teplota vyššia; Nevkladajte do mrazničky veľa veľa potravín naraz; Nedávajte do mrazničky potraviny, kým nevychladnú; Časté otváranie dvierok mrazničky; Hrubá vrstva námrazy (je potrebné odmraziť).
Svetlo nefunguje.	Skontrolujte, či je spotrebič pripojený k zdroju napájania a či nie je poškodené osvetlenie.
Dvierka sa nedajú správne zatvoriť.	Na dvierkach mrazničky sú prilepené obaly potravín; V spotrebiči je umiestnených veľmi veľa potravín; Spotrebič nie je vyrovnaný.
Hlasný zvuk.	Skontrolujte, či je podlaha rovná a či je spotrebič stabilne umiestnený. Skontrolujte, či je príslušenstvo umiestnené na správnych miestach.
Prechodné ťažkosti pri otváraní dvierok.	Po ochladení bude medzi vnútornou a vonkajšou časťou mrazničky rozdiel tlaku, čo spôsobí prechodné ťažkosti pri otváraní dvierok. Ide o normálny fyzikálny jav.
Nadmerné teplo na bočnej stene. Kondenzácia vlhkosti na povrchu mrazničky.	Mraziaci priestor môže počas prevádzky vyžarovať teplo, najmä v lete, je to spôsobené žiarením kondenzátora a je to normálny jav. Kondenzácia vlhkosti: Jav kondenzácie sa zaznamená na vonkajšom povrchu a tesnení dvierok mrazničky, keď je okolitá vlhkosť vysoká, je to normálny jav a kondenzáciu je možné utrieť suchou utierkou.
Zvuk prúdenia vzduchu Bzučanie Cvakanie	Chladivá cirkulujúce v chladiacich potrubíach budú produkovať erupciu zvuku a chrčanie, čo je normálne, neovplyvňuje chladiaci účinok. Zvuk bzučania bude generovaný spustením kompresora špeciálne pri štartovaní alebo vypínaní. Solenoidový ventil alebo elektrický prepínací ventil bude cvakať, čo je normálny jav a nemá vplyv na prevádzku.

5. INFORMAČNÝ LIST

PHILCO 

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 99 EFP JOKER

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	99
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	100	Trieda energetickej účinnosti *	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	38	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	169	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrázovania: (auto-odmrázovanie = A, manuálne odmrázovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-

SK - 21

0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdička	Nie	-	-	-	-
3-hviezdička	Nie	-	-	-	-
4-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Čerstvé potraviny / mraznička ****	99,0	+4 / -18	4,5 pre mrazničku ****	M
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 142 EFPI JOKER

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	142
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEL)	100	Trieda energetickej účinnosti *	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	182	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-

0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdička	Nie	-	-	-	-
3-hviezdička	Nie	-	-	-	-
4-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Čerstvé potraviny / mraznička ****	142,0	+4 / -18	6,5 pre mrazničku ****	M
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 198 EFPI JOKER

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	198
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEL)	100	Trieda energetickej účinnosti *	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	200	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-

0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdička	Nie	-	-	-	-
3-hviezdička	Nie	-	-	-	-
4-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Čerstvé potraviny / mraznička ****	198,0	+4 / -18	9,0 pre mrazničku ****	M
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 249 EFPI JOKER

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	249
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEL)	100	Trieda energetickej účinnosti *	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	216	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-

0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdička	Nie	-	-	-	-
3-hviezdička	Nie	-	-	-	-
4-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Čerstvé potraviny / mraznička ****	249,0	+4 / -18	11,5 pre mrazničku ****	M
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 290 EFP JOKER

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	290
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEL)	100	Trieda energetickej účinnosti *	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	43	Trieda akustických emisií hluku	D
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	229	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	No		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-

0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdička	Nie	-	-	-	-
3-hviezdička	Nie	-	-	-	-
4-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Čerstvé potraviny / mraznička ****	290,0	+4 / -18	14,0 pre mrazničku ****	M
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PCF 418 EFPI JOKER

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	418
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEL)	100	Trieda energetickej účinnosti *	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	44	Trieda akustických emisií hluku	D
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	269	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	No		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-

0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdička	Nie	-	-	-	-
3-hviezdička	Nie	-	-	-	-
4-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Čerstvé potraviny / mraznička ****	418,0	+4 / -18	19,0 pre mrazničku ****	M
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN62552. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.



VAROVANIE! POČAS POUŽÍVANIA, SERVISU A LIKVIDÁCIA VENUJTE POZORNOSŤ SYMBOLU PODOBNÉMU NA ĽAVEJ STRANE, KTORÝ JE UMIESTNENÝ NA ZADNEJ STRANE SPOTREBIČA (ZADNÝ PANEL ALEBO KOMPRESOR) A SO ŽLTOU ALEBO ORANŽOVOU FARBOU.



JE TO RIZIKO POŽIARNEHO VAROVNÉHO SYMBOLU. SÚ TU HORĽAVÉ MATERIÁLY POTRUBIA A KOMPRESOR. BUĎTE ĎALEKO OD ZDROJA OHŇA POČAS POUŽÍVANIA, OBSLUHY SPOTREBIČA A LIKVIDÁCIE.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.